

# Jeremiah 3

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

**1** They say, If a man put away his wife, and she go from him, and become another man's, shall he return unto her again? shall not that land be greatly polluted? but thou hast played the harlot with many lovers; yet return again to me, saith the LORD.

וְהִלֵּךְ הָאִשָּׁתוֹ אֶת לְאִישׁ יִשְׁלַח חָהּ וְלֹאמְרֵי  
**They say** H559 **put away** H7971 **If a man** H376 **his wife** H802 **and she go** H1980

אִם רָאָה לְאִישׁ וְהִיָּתָה הַמָּאֵת וְ  
**If a man** H376 **from him and become another** H312

תִּתְחַבֵּן רַב וְהָלַךְ וְעַד אֵלַי יָשׁוּב וְ  
**shall he return unto her again** H7725 **be greatly** H2610 **be greatly** H2610

רַב יָדָע יָדָע וְהָיָה יָדָע וְהָיָה יָדָע  
**shall not that land** H776 **but thou hast played the harlot** H2181 **lovers** H7453

יְהוָה: נָאִם אֵלַי יָשׁוּב וְרַב יָדָע  
**to me saith** H5002 **the LORD** H3068 **shall he return unto her again** H7725 **with many** H7227

**2** Lift up thine eyes unto the high places, and see where thou hast not been lien with. In the ways hast thou sat for them, as the Arabian in the wilderness; and thou hast polluted the land with thy whoredoms and with thy wickedness.

ל א אֵיפָהּ וּרְאֵה נִשְׁפּוּ מַעַל עֵינֶיךָ שְׂאִי  
 Lift up thine eyes unto the high places and see where  
 H5375 H5869 H5921 H8205 H7200 H375 H3808

לָהֶם יָשָׁבְתָּ בְּדֶרֶךְ הַדֶּגֶל עַל שֹׁגַגְתָּ לָהֶם  
 thou hast not been lien with In the ways hast thou sat  
 H7693 H5921 H1870 H3427 H0

אֶרֶץ כְּפָרְךָ וּתְהַבֵּי יִפִּי בַּמִּדְבָּר כַּעֲרַבִּי  
 for them as the Arabian in the wilderness and thou hast polluted the land  
 H6163 H4057 H2610 H776

וּבְרָעָתְךָ: בְּזִנוֹתֶיךָ  
 and with thy wickedness with thy whoredoms  
 H2184 H7451

**3** Therefore the showers have been withholden, and there hath been no latter rain; and thou hadst a whore's forehead, thou refusedst to be ashamed.

ל ואֵין וּמֶלֶק וְשׁ רַבֵּב יָם וּמָנַע וְ  
 have been withholden Therefore the showers and there hath been no latter rain  
 H4513 H7241 H4456 H3808

לָהֶם הָיָה זֹנָה אִשׁ הָיָה וּמִצָּח הָיָה  
 and thou hadst a whore's forehead  
 H1961 H2181 H1961 H0 H4696 H802

הִכָּלָם: מָאָה נָתָה  
 thou refusedst to be ashamed  
 H3985 H3637

4 Wilt thou not from this time cry unto me, My father, thou art the guide of my youth?

אָבִי לִי קֹכֵב אֶתִּי מֵעַתָּה הֲלֹא  
unto me My father H1 H0 H7121 H6258 H3808  
Wilt thou not from this time cry

אַתָּה: נָעֵבִי אֶל וָפִי  
thou art the guide H441 of my youth H5271 H859

5 Will he reserve his anger for ever? will he keep it to the end? Behold, thou hast spoken and done evil things as thou couldst.

הֲיֵה לָךְ צָח יִשְׁמַר אִם לְעוֹלָם הֲיִנְטָר  
Will he reserve H5201 his anger for ever H5769 H518 will he keep H8104 it to the end H5331 H2009

וַתִּזְכָּר: הִכָּע וְתַעֲשֵׂי דִבְרֵי  
Behold thou hast spoken H1696 and done H6213 evil things H7451 as thou couldst H3201

6 The LORD said also unto me in the days of Josiah the king, Hast thou seen that which backsliding Israel hath done? she is gone up upon every high mountain and under every green tree, and there hath played the harlot.

הִנֵּה לָךְ יֹאשִׁיָּהוּ בְיָמַי אֶלִּי יְהוָה וְאִמָּר  
said H559 The LORD H3068 H413 also unto me in the days H3117 of Josiah H2977 the king H4428

יִשְׂרָאֵל לְמַשְׁבָּה הַמַּשְׁבָּה הָאֵשׁ רַחֲבָא יֵת  
Hast thou seen H7200 H834 hath done H6213 that which backsliding H4878 Israel H3478

תַּחַת וְאֵל גִּבֹּהִים הָרֹם כָּל עַל הָיָא הִלָּכָה  
she is gone up H1980 H1931 H5921 H3605 mountain H2022 upon every high H1364 H413 and under H8478

שָׁם: וַתִּזְנֵי רַעֲנָן עֵץ כָּל  
H8033 H2181 and there hath played the harlot H7488 H6086 H3605 tree H6086

7 And I said after she had done all these things, Turn thou unto me. But she returned not. And her treacherous sister Judah saw it.

אֵלַי יָאֵלָה כָּל אֶת עֲשׂוֹתֶיהָ אַחֲרַי וְאָמַר  
And I said after she had done H853 H3605 H428 H413  
H559 H310 H6213  
בְּגֹדָהּ וְלֹא שָׁבָה וְלֹא שָׁבָה וְלֹא שָׁבָה  
all these things Turn H3808 all these things Turn saw not And her treacherous  
H7725 H7725 H7200 H901  
יהודה: אחותה  
sister Judah  
H269 H3063

8 And I saw, when for all the causes whereby backsliding Israel committed adultery I had put her away, and given her a bill of divorce; yet her treacherous sister Judah feared not, but went and played the harlot also.

וְאֵשׁ רָא נָאֶפֶה אֲדוֹת כָּל עַל כִּי וְאֵשׁ רָא  
And I saw H3588 H5921 H3605 when for all the causes H834 committed adultery  
H7200 H182 H5003  
סָפָר אֶת וְאֵת וְשָׂחָה לְיִשְׂרָאֵל מִשָּׁבָה  
whereby backsliding Israel I had put her away and given H853 her a bill  
H4878 H3478 H7971 H5414 H5612  
יהודה בָּגְדָה וְלֹא אֵלַי כְּרִיתֶתָ יָהּ  
of divorce H413 H3808 feared yet her treacherous Judah  
H3748 H3372 H898 H3063  
היא: גַּם וְלֹא שָׁבָה וְלֹא שָׁבָה  
sister H1980 and played the harlot H1571 H1931  
H269 H2181

**9** And it came to pass through the lightness of her whoredom, that she defiled the land, and committed adultery with stones and with stocks.

אֶת וַתַּחַן רַ וְזִנוּתָּהּ הִ מִקֵּל ל וְהִיא  
 H1961 And it came to pass through the lightness of her whoredom that she defiled H853  
 H6963 H2184 H2610  
 הָעֵץ וְאֶת הָאֲבָן אֶת וַתִּזְנֶה רַ וְהָאֲרָץ  
 the land and committed adultery H854 with stones H854 and with stocks H6086  
 H776 H5003 H68

**10** And yet for all this her treacherous sister Judah hath not turned unto me with her whole heart, but feignedly, saith the LORD.

אֵלַי י שֹׁכֶה לֹא זֹאת בְּכָל יָגֵם  
 H1571 H3605 H2063 H3808 hath not turned H413  
 H7725  
 בְּכָל יְהוּדָה הָ אֲחוֹתָהּ הָ בְּגֹדָהּ הָ  
 And yet for all this her treacherous sister Judah H3605  
 H901 H269 H3063  
 יְהוָה: נֹאֵם בְּשֵׁ קָרָאִם כִּי לִבִּי הָ  
 unto me with her whole heart H3588 H518 but feignedly saith the LORD  
 H3820 H8267 H5002 H3068

**11** And the LORD said unto me, The backsliding Israel hath justified herself more than treacherous Judah.

מִשְׁבִּי הָ נִפְשִׁי הָ צָדִיקָה הָ אֵלַי י יְהוָה וַיֹּאמֶר  
 said And the LORD H413 hath justified herself H5315 unto me The backsliding  
 H559 H3068 H6663 H4878  
 יְהוּדָה: מִבְּגֵדָה הָ יִשְׂרָאֵל ל  
 Israel more than treacherous Judah  
 H3478 H898 H3063

**12** Go and proclaim these words toward the north, and say, Return, thou backsliding Israel, saith the LORD; and I will not cause mine anger to fall upon you: for I am merciful, saith the LORD, and I will not keep anger for ever.

צַפּ וְנָה הָאֵל לָהּ הַדְּבָרִים אֵת וְקִרְאתָ הָלֵךְ  
Go H1980 and proclaim H7121 these words H1697 toward the north H6828  
 לֹא יְהוָה הַנָּאם יִשְׂרָאֵל מְשֻׁבָּה ה' שׁ וְבָהּ אֲמַרְתָּ  
and say H559 Return H7725 thou backsliding H4878 Israel H3478 saith H5002 the LORD H3068 H3808  
 חֲסֵ יָד כִּי בָכָה וְכִי פָנַי אֶפֶס יִל  
to fall H5307 and I will not cause mine anger H6440 H0 H3588 upon you for I am merciful H2623  
 לְעוֹלָם: אֶט וְ לֹא יְהוָה הַנָּאם אֲנִי  
H589 saith H5002 the LORD H3068 H3808 and I will not keep H5201 anger for ever H5769

**13** Only acknowledge thine iniquity, that thou hast transgressed against the LORD thy God, and hast scattered thy ways to the strangers under every green tree, and ye have not obeyed my voice, saith the LORD.

אֶלֶה יְיָ יְהוָה: כִּי עֲוֹנוֹתַי דַּע יְיָ  
H389 Only acknowledge H3045 thine iniquity H5771 H3588 against the LORD H3068 thy God H430  
 לְזָרִים וְדַבַּרְתָּ יְיָ אֶת וַתִּפְזֹר יְיָ פָשַׁע עֲתָ  
that thou hast transgressed H6586 and hast scattered H6340 H853 thy ways H1870 to the strangers H2114  
 שְׁמַעְתָּם לֹא וּבְקוֹלִי רַעַנִּים כָּל תַּחַת  
H8478 H3605 tree H6086 under every green H7488 my voice H6963 H3808 and ye have not obeyed H8085  
 נָאם יְהוָה: אֶלֶה יְיָ  
saith H5002 against the LORD H3068

**14** Turn, O backsliding children, saith the LORD; for I am married unto you: and I will take you one of a city, and two of a family, and I will bring you to Zion:

אָנֹכִי כִי יְהוָה נֹאֵם שׁוֹבְבִים בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּבֹנֵי  
Turn H7725 children H1121 O backsliding H7726 saith H5002 the LORD H3068 H3588 H595

יֵמַע יֶרֶךְ אֶחָד אֶתְּךָ אֶתְּךָ וְלִקְחֹתִי בְּכֶם בָּעֵל לְהִי  
for I am married H1166 H0 unto you and I will take H3947 H853 you one H259 of a city H5892

צִיּוֹן: אֶתְּךָ וְהֵבֵאתִי מִמִּשְׁפַּחַת הַשְּׁנַיִם  
and two H8147 of a family H4940 and I will bring H935 H853 you to Zion H6726

**15** And I will give you pastors according to mine heart, which shall feed you with knowledge and understanding.

וְיִבְעוּ לְבָבִי וְיִבְעוּ לְבָבִי וְיִבְעוּ לְבָבִי וְיִבְעוּ לְבָבִי  
And I will give H5414 H0 which shall feed H7462 according to mine heart H3820 which shall feed H7462

וְהִשְׁפִּיל: דַּע הָאֶתְּךָ  
H853 you with knowledge H1844 and understanding H7919

**16** And it shall come to pass, when ye be multiplied and increased in the land, in those days, saith the LORD, they shall say no more, The ark of the covenant of the LORD: neither shall it come to mind: neither shall they remember it; neither shall they visit it; neither shall that be done any more.

וְהָיָה כִּי יִרְבּוּ וְנִשְׁרָצוּ בָּאָרֶץ וְנִשְׁרָצוּ  
H1961 H3588 H7235 H6509 H776  
And it shall come to pass when ye be multiplied and increased in the land

ע וְאָמְרוּ לֹא יְהוָה נֹאֵם הָיְתָה בַּיּוֹם

H5750      H3808      H3068      H5002      H1992      H3117

they shall say      of the LORD      saith      in those days

אֶרֶן      בְּרִית      יְהוָה      וְלֹא      יֵעָלֶה      עַל      לִבִּי

no more   The ark   of the covenant   of the LORD   H3808   neither shall it come   H5921   to mind

H727   H1285   H3068   H5927   H3820

וְלֹא יִזְכְּרוּ      וְלֹא יָבִיאוּ      וְלֹא יִפְקְדוּ

H3808      H2142      H0      H3808      H6485      H3808

neither shall they remember      it neither shall they visit

וְעַשׂוּ ה'      יְהוָה: H5750  
it neither shall that be done H6213



**17** At that time they shall call Jerusalem the throne of the LORD; and all the nations shall be gathered unto it, to the name of the LORD, to Jerusalem: neither shall they walk any more after the imagination of their evil heart.

יְהוָה כִּסֵּא לִירוּשָׁלַם יִקְרָא וְהָיָה בָּעֵת  
 At that time H1931 they shall call H7121 Jerusalem H3389 the throne H3678 of the LORD H3068

יְהוָה לְשֵׁם הַגּוֹיִם כָּל אֶלְיָהוּ וְנִקְוָו  
 shall be gathered H413 H3605 and all the nations H1471 unto it to the name H8034 of the LORD H3068

לִבָּם שָׁרָר וְתִשְׁרֹף אַחֲרָיו עוֹד יִלְכּוּ וְלֹא לִירוּשָׁלַם  
 Jerusalem H3389 H3808 H1980 H5750 any more after H310 the imagination H8307 heart H3820

הַבָּעִי:  
 of their evil H7451

**18** In those days the house of Judah shall walk with the house of Israel, and they shall come together out of the land of the north to the land that I have given for an inheritance unto your fathers.

בְּיָמֵינוּ הַיּוֹדֵה בֵּית יִשְׂרָאֵל וְהַבֵּית הַזֶּה בְּיָמֵינוּ  
 In those days H3117 H1992 H1980 the house H1004 of Judah H3063 H5921 the house H1004

עַל צֶפֶן וְהָאֶרֶץ יִחְדּוּ וְיָבֹאוּ אֶל יִשְׂרָאֵל  
 of Israel H3478 and they shall come H935 together H3162 out of the land H776 of the north H6828 H5921

אֲבוֹתֵיכֶם: אֶת הַנֶּחֱמָ לִי אֲשֶׁר רָאִיתִי הָאֶרֶץ  
 out of the land H776 H834 that I have given for an inheritance H5157 H853 unto your fathers H1

**19** But I said, How shall I put thee among the children, and give thee a pleasant land, a goodly heritage of the hosts of nations? and I said, Thou shalt call me, My father; and shalt not turn away from me.

וְאֶתְּךָ בִּבְנֵי יִם אֲשִׁיתִיךָ אֵי יִיךָ וְאִמִּי רַ וְאֶנֶּכָּי  
H595 But I said H349 How shall I put thee among the children and give H5414

גוֹ! מִ צָבָא וְת צָבִי נַחֲלִיתָ חֶמֶדְהָ אֶרֶץ לָךְ  
H0 land H776 thee a pleasant H2532 heritage H5159 a goodly H6643 of the hosts H6635 of nations H1471

לֹא וּמֵאֲחֵרִי לִי לִי אָבִי וְאִמִּי רַ  
But I said H559 me My father H1 Thou shalt call H7121 Thou shalt call H7121 from me H310 H3808

תִּשׁוּבוּ:  
and shalt not turn away H7725

**20** Surely as a wife treacherously departeth from her husband, so have ye dealt treacherously with me, O house of Israel, saith the LORD.

כִּי מִרְעָה יֵאָשֶׁה אִשָּׁה בְּגִדְתָּ מִן אֶכֶּי  
Surely H403 so have ye dealt treacherously H898 as a wife H802 departeth from her husband H7453 H3651

יְהוָה: נֹאם יִשְׂרָאֵל לְבֵיתִי בְּיִי בְּגִדְתָּ מִן  
so have ye dealt treacherously H898 H0 with me O house H1004 of Israel H3478 saith H5002 the LORD H3068

**21** A voice was heard upon the high places, weeping and supplications of the children of Israel: for they have perverted their way, and they have forgotten the LORD their God.

תַּחֲנוּנֵי י בָּכָה י נִשְׁמָה ע נִשְׁפִּי יַם עַל ק וּל  
 A voice H6963 upon the high places H8205 was heard H8085 weeping H1065 and supplications H8469  
 בְּנֵי י יִשְׂרָאֵל ל כִּי י הִפְּעוּ אֶת דִּרְכָם  
 of the children H1121 of Israel H3478 for they have perverted H5753 H853 their way H1870  
 וְשָׁכַח ו אֱלֹהֵיהֶם: יְהוָה אֶת הַלֹּדֵי  
 and they have forgotten H7911 H853 the LORD H3068 their God H430

**22** Return, ye backsliding children, and I will heal your backslidings. Behold, we come unto thee; for thou art the LORD our God.

הִנְנוּ מְשׁוּבְתֵיכֶם אֶרְפֶּה שׁוֹבְבֵי יַם בְּנֵי יַם שׁ וְבוֹ  
 Return H7725 children H1121 ye backsliding H7726 and I will heal H7495 your backslidings H4878 H2005  
 אֱלֹהֵינוּ: יְהוָה אֶתְּהָ אֶתְּהָ לִי לֵךְ אֶתְּנוּ  
 Behold we come H857 H0 H3588 H859 unto thee for thou art the LORD H3068 our God H430

**23** Truly in vain is salvation hoped for from the hills, and from the multitude of mountains: truly in the LORD our God is the salvation of Israel.

הֵם וּן מִגִּבְעֹת וְלֵשׁ קָר אֲכִין  
 Truly H403 in vain H8267 is salvation hoped for from the hills H1389 and from the multitude H1995  
 יִשְׂרָאֵל: תְּשׁוּעַת אֱלֹהֵינוּ בִּיהוָה אֲכִין הֵרֵם  
 of mountains H2022 Truly H403 in the LORD H3068 our God H430 is the salvation H8668 of Israel H3478

**24** For shame hath devoured the labour of our fathers from our youth; their flocks and their herds, their sons and their daughters.

אֶת מִנְעוֹר יְנוּ אָבוֹת יְנוּ יָג יַע אֶת אָכַל הַ וְהַבִּ שֵׁת  
 For shame H1322 hath devoured H398 H853 the labour H3018 of our fathers H1 from our youth H5271 H853  
 בְּנוֹתֵיהֶם: וְאֶת בְּנֵיהֶם אֶת בָּקָרָם וְאֶת צֹאֲנָם  
 their flocks H6629 H853 and their herds H1241 H853 their sons H1121 H853 and their daughters H1323

**25** We lie down in our shame, and our confusion covereth us: for we have sinned against the LORD our God, we and our fathers, from our youth even unto this day, and have not obeyed the voice of the LORD our God.

יְהוָה הַ כִּי כָל־מִתְנוּ וְתַכְסֵּנוּ בְּבִשְׁתֵּנוּ נוּ נִשְׁכָּב הַ  
 We lie down H7901 in our shame H1322 covereth H3680 and our confusion H3639 H3588 against the LORD H3068  
 מִנְעוֹר יְנוּ וְאָבוֹת יְנוּ אֲנִי חֲנוּ חָטָאנוּ אֱלֹהֵינוּ:  
 our God H430 us for we have sinned H2398 H587 we and our fathers H1 from our youth H5271  
 בָּקָ וְלֹ שְׁמָ עָנוּ וְלֹ אֵל הַ הִי וְלֹ יַעַד  
 H5704 even unto this day H3117 H2088 H3808 and have not obeyed H8085 the voice H6963  
 יְהוָה הַ אֱלֹהֵינוּ:  
 against the LORD H3068 our God H430

From KJV Study • [kjvstudy.org](http://kjvstudy.org)